

Technopôle Forbach-sud

Le pont en travaux

Le chantier de rénovation du pont FB30 du Technopôle de Forbach est ouvert jusqu'à la fin de l'année. Ce pont situé sur la route départementale 31C de Folklings-Gaubiving enjambe la voie rapide qui relie Forbach à Sarreguemines où circulent environ 15 000 véhicules chaque jour. Ces travaux sont pilotés par le conseil départemental de la Moselle. Une coupure totale de la circulation a lieu sur la RD 31C et le pont est inaccessible jusqu'au 18 décembre. Des déviations sont mises en place selon le type de véhicules pour relier la zone du Technopôle et la localité de Gaubiving. Le trafic des véhicules lents, cyclistes et cyclomoteurs est dévié par les RD 30C, RD 31 via Behren-lès-Forbach, Ceting puis la RD 31C et inversement. Le trafic des voitures (VL) et des camions (PL) est dévié sur la RD 31 bis par le rond-point de Forbach dans le sens Sarreguemines-Forbach et par l'échangeur de Bousbach dans le sens Forbach-Sarreguemines.

Pascal Schuster



Pays de Forbach

La boutique de l'office de tourisme en un clic

L'office de tourisme du pays de Forbach offre le retrait en un clic des produits disponibles dans sa boutique : produits du terroir avec possibilité de créer son propre panier garni, livres et objets souvenirs, à découvrir sur boutique.paysdeforbach.com. On pourra commander et payer ses produits facilement depuis chez soi et retirer sa commande sur rendez-vous à l'office de tourisme. Une fois la commande effectuée vous serez recontacté(e) pour fixer la date et l'heure du rendez-vous.

G. B.

Bouzonville

Des jeunes chez les pompiers

Un groupe d'écoliers et collégiens du secteur de Bouzonville a effectué une visite de découverte du centre de secours de Bouzonville placé sous le commandement de Frédéric Muller, chef de corps. Etienne Haas



Neufgrange

Bâtiments en péril

En raison du risque d'effondrement de la menuiserie et de la grange de l'ancien couvent de Neufgrange une partie de la voirie de rue Saint-Joseph a été fermée à la circulation. Les véhicules doivent passer alternativement et les piétons emprunter le trottoir d'en face.

J. A. S.

Le château de Bétange menacé par l'A31 bis

Deux tronçons sont encore en lice dans le nord mosellan concernant l'aménagement de la fameuse A31 bis. Sauf que les deux passent par la commune de Florange et menacent l'allée de marronniers qui mène au château de Bétange. Les propriétaires de l'ancienne résidence des maîtres de forges se mobilisent activement contre le projet autoroutier ou, au pire, pour la mise en place d'un tunnel sous Florange.

Fanny Aymer déclame le mot «rhinolophe» avec l'aplomb d'un universitaire diplômé en ornithologie. Au début d'une allée de marronniers qui paraît sans fin elle raconte que «certains arbres de cette allée longue de 650 mètres ne sont pas taillés car ils offrent un refuge à certaines espèces de chauve-souris». Le grand rhinolophe est donc une espèce de chauve-souris. Et si Fanny Aymer est devenue une spécialiste de ces mammifères qui volent c'est parce que ces derniers lui offrent un argument de poids à l'heure de sauver l'allée d'arbres qui relie son domaine à la RD 653 entre Terville et Florange. Héritière de la grande famille De Wendel et propriétaire du château de Bétange, Fanny Aymer voit planer de plus en plus bas la menace du projet autoroutier de l'A31 bis. Alors elle met en avant une foule de raisons écologiques à même de sauver ses arbres. Car où en est-t-on à propos des interminables



PHOTOS FANNY AYMER

Le pavillon japonais et le château.

dans le temps mais de plus en plus concret dans les études, la Florangeoise se range derrière l'idée d'un tunnel sous Florange. Un investissement qui se révèle-



La grille en fer forgé et l'allée de marronniers.

discussions autour du problème d'une A31 surchargée entre Thionville et le Luxembourg? Deux tracés sont encore en lice et les deux prévoient de passer par Florange et donc de couper cette fameuse allée de marronniers. «Je pense que les réflexions à propos de solutions alternatives n'ont pas été menées assez loin. Pourquoi ne pas parler avec plus d'insistance d'un RER entre Nancy ou Metz ou de la mise en place d'une écotaxe pour les poids-lourds afin de désengorger l'autoroute?», s'interroge Fanny Aymer. Cela dit, face au constat d'un projet autoroutier toujours lointain

rait très couteux mais une hypothèse dont la faisabilité serait à l'étude.

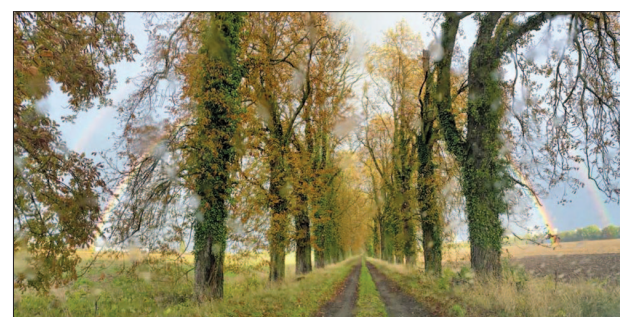
Une allée classée

Il faut dire que l'allée de marronniers choyée par Fanny Aymer et sa famille ne manque pas d'arguments pour convaincre de sa survie. Et pas seulement parce qu'elle abrite un grand rhinolophe protégé. Cet espace naturel a été primé dans le concours Allées d'arbres organisé par l'association Sites & monuments-SPPEF, et, surtout il mène sur un domaine assez exceptionnel, celui du châ-

teau de Bétange. Un parc de soixante-cinq hectares conçu au milieu du XIX^e qui, à son centre, voit se dresser la demeure privée d'anciens maîtres de forges. Des membres de la fameuse famille De Wendel qui régna sur le monde de l'acier lorrain au temps des grandes aciéries. Autour du château et dans le parc on observe ainsi un alliage unique entre classicisme médiéval et symboles industriels. Des éléments en fer forgé accompagnent un escalier vers les étages supérieurs, une vierge en fonte se cache au bout d'un chemin, un kiosque en fer forgé trône au milieu d'un étang... «Ce site est vraiment unique dans cet environnement industriel», confirme Fanny Aymer, consciente que, malgré de régulières portes ouvertes durant les journées du patrimoine, l'endroit est relativement méconnu des Florangeois et des habitants du secteur. L'héritière des De

Wendel réfléchit aujourd'hui tout haut à la création d'un collectif réunissant les protecteurs du patrimoine de la Fensch. Ce projet autoroutier suscite en effet nombre de contestations du côté de Florange. Aussi, histoire de sensibiliser les voisins, Fanny Aymer envisage de créer des événements autour du château. «Pourquoi pas un concert dans ce fameux kiosque?» En somme, amener le grand public à emprunter une allée de marronniers classée mais menacée. Une allée qui héberge des chauves-souris et qui, au bout de quelques centaines de mètres, amène le visiteur devant un formidable portail en fer forgé. Si l'avenir de la vallée de la Fensch doit s'écrire au bord d'une autoroute, espérons que cette dernière ne brise pas les liaisons du territoire vers son passé. Rémi Alezine

Plus d'infos sur cette mobilisation sur chateaubetange.com.



L'allée de marronniers sous un double arc en ciel.